

# Irene Hernández Bravo

[01irenehb@gmail.com](mailto:01irenehb@gmail.com)

## Spanish linguist

### Overview



English/German into Spanish



Freelancer



Spain (CET time zone)



Trados, MemoQ, Wordfast,  
Memsources, OmegaT,  
Matecat, Xbench



Degree in Translation  
Master in Legal Translation



Translation,  
Proofreading, QA, PE,  
DTP, Localization

## Projects

- **Legal translation:**
  - Academic certificates
  - Civil registry certificates
  - Identity and residence documents
- **Economic translation:**
  - Fiscal year reports
  - Payrolls
  - Reports on international regulations
- **Technical translation:**
  - Medical invoices
  - Patents
  - User's guides
- **Website localization**
- **Quality Assurance in multilingual projects**

## Work experience

- Rely-on Services & Solutions S.L.
- AT | Accurate Translations

## Education

- 2024 ○ — Master's Degree in Legal Translation
- 2023 ○ — Bachelor's Degree in Translation and Interpreting
- 2022 ○ — Academic year at Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg (Germany)

## Certifications

- Certificate in Advanced English (Cambridge)
- German B2 (Degree in Translation and Interpreting)
- Fundamentals of Project Management (Google)
- Trados Studio for translators (Trágora)
- Post-Editing (SDL Trados)